

徒中苦情アル者無ク大ニ學業之進歩ヲ得

安政三丙辰年造船之法慢ニス可カラス席上之解説ニ於テ得
ヘカラサルカ故波戸場ニ沿ヘル海岸ヲ以テ假ノ造船所トナ
シコツトル船造製ヲ始ム此船壹年有餘ニシテ成ル
永持氏ハ才幹抜群且吏才ニ長スルヲ以テ傳習生ヲ解キ當地
奉行附組頭ニ榮轉ス

同年中從江戸伊澤謹吾氏來ル是ハ頭取之心得ヲ以テ傳習生
タリ同行榎本釜次郎モ傳習生トシテ着崎ス
同年左之傳習生追ヤニ着崎

江川太郎左衛門手代

與力次席

同 安井畠藏
柴 弘吉

同 松岡盤吉

同

肥田濱五郎

寄合

安房守四男

作事方披官
作事下奉行動力
蔵左衛門格

尾本久作

箱館奉行支配調役並

吉見健之丞

同

伴鐵太郎

浦賀奉行組與力
増太郎弟

岡田井藏

新潟奉行支配並役
三之助次男

杉浦金次郎

安政二卯年十月廿四日永井岩之丞西役所において總督矢田堀景藏勝麟太郎永持亨次郎立合岩之丞相渡候書付海軍御取立ニ付而者追々被仰出之趣も有之元より御創制之儀ニ而諸事是迄之仕來難泥段者銘く其心得も可有之乍然業前之義ニ至り候而者專門之所長を持て動すれハ他を誹議するハ世俗一己之私偏可賤事あれ共世俗一般之通習ニ而夫より確執を生ずる事間々有之其方共者此度格別之御人撰を以被差遣候義故右等之辨有之者勿論ニ候得共是迄組々之仕來も有之事故萬一心得方區々之義も有之候

而者自然修業涉取兼厚キ御趣意ニも相背大切之御用勤不遂次第ニも可及間此旨厚心得銘く切磋琢磨之道を專ど一己を不立心腹を開互ニ不及を扶合海軍御取建之御趣意相貫キ候様役前之業精々研究可致候

十月一覽濟之印銘く名前書取
摘要札ニ而差出可申候

船中課程

一朝夏ハ五時前貝太鼓之合圖ニ而一同起出可申事
一鐘之合圖ニ而一同朝飯を引可申事

但定りたる場所ニ而食事致ト水主者小頭一人配下十人宛を引纏め同食可致事

一朝飯相濟候ハ、船内外掃除いたし銘く受持之諸道具洗磨

キ風取引明ケ畢而着替之事

一朝五半時貝之合圖ニ而水主小頭役之もの御船印引揚候節當番組頭人數相改太鼓打小筒調練致帆懸卸帆桁引上可申此節船手奉行鏡板ニ而候間當番組頭夜中有無申立船手奉行上段見廻り退去之事

一稽古人相揃候ハ、順序を以上段左右ニ立並組頭銘々配下之人數行裝相改其段船手奉行に相届ケ可申事

但當病之ものハ其都度々届ケ差出可申事

一船手奉行指圖ニ而笛を吹候ハ、蘭人之迎船指出し晝九時迄稽古いたし上段取片附可申事

但太鼓ハ端舟ニ而打方稽古可致事

一九ツ時鐘の合圖ニ而一同晝飯を引可申事

但食器取片付候ハ、晝後稽古可致諸道具取揃置八ツ時前迄休息可致事

一八ツ時前船手奉行指圖ニ而笛を吹立候ハ、蘭人之迎船出一夕七ツ時迄稽古可致事

一薄暮貝之合圖ニ而御船印引卸候節朝引揚候節之通り太鼓を打小筒調練いたし帆桁引卸諸道具取片附端舟引揚可申此節船手奉行鏡板ニ出候間當番組頭人數并大小銃とも整居候哉相改メ其段船手奉行に可申立事

一夜五ツ時貝太鼓之合圖ニ而當番之外者銘々相休當番組頭船中不殘見廻り見守番揃居候哉竈之心之元宜候哉制禁之場所火氣無之哉唧筒ニ水何程上り候哉燈籠用意有之哉大風雨之節添錨之用意宣哉柁之進退故障無之哉相改メ其段

船手奉行に相届ケ可申事

一晝夜共鏡板上者當番之もの相心得一時限交代いたり其都度々垢入有無火所之用心又者制禁之場所ニ火氣無之哉相改三器合圖之手筈相心得可申候且日記者當番組頭専ら心得天氣風並等迄書記し姓名認置可申事

一傳習休日者御船印引揚候後大小銃其外小道具手入帆綱類石炭等風入レ繪具摺剝を取繕鏡板砂磨致ト船中總体者大掃除可致候事

但御船印揚卸夜中手順等ハ平常之通りたるヘト尤當番之外者當日ニ限り九ツ時退散銘く放學勝手たるヘト且平常遲參不參又者懈怠いたリ候之ものハ放學差留可申平常格別出精之もの者當番ニ候共兩三輩者放

學差許可申事

船中章程

一海軍御取建之儀者格別之御趣意有之御新創之事ニ付水主共ニ到ル迄相勵出精いたリ一時も早く成業候様心掛可申殊ニ外國人より傳習請候ニ付而者聊も不取締之義有之間敷若懈怠いたリ候もの有之稽古不擣取候而者厚御趣意ニ戾り且者御外聞ニも拘り候義ニ付銘く存寄違無之様心付可申事

一飲酒口論雜談等堅制禁たるへき事一定りたる場所之外者煙火一切差置申間敷事一飲食者賄役之者厚心を用ひ下輩之ものたり共不調味之もの差遣申間敷事

一火薬并銃丸圍場之鍵者船手奉行預り開閉致間敷事
一稽古人之外印鑑無之者ハ船中出入爲致間敷傳習人召連候
家來も同斷之事

但奉行御目付罷越候節用人壹人給人壹人侍兩人ニ限
リ其餘者差留可申候傳習人家來之もの假令印鑑有之
候とも船手奉行差圖無之而者鏡板より下ニ入るるら
に印鑑ハ下船之節取揚可申候奉行御目付召連候家來
之内御朱印持并給仕壹人之外者船手奉行部屋に差置
申間敷事

一本船左右階子下ニ者奉行御目付之船たり共繫置申間敷事
一御船并大小銃者勿論錨鎖帆瑣細之ものたりとも總而御品
ニ候得者破損紛失等無之様扱方精く心付一日たり共手入

怠り申間敷事

一船手奉行ハ船中惣体之取締ハ勿論稽古人之勤惰其外諸役
之事とも都而心付部屋々々臨時見廻り石炭燥濕并役々受
持之諸具等心を配り折々船底之諸貯物をも相改可申事
一第一等組頭者前同様心付就中蒸氣機械之磨キ釜掃除車輪
之鏽煙出之雨除石炭風入等重ニ相心得其主役之ものにも
心付可申事

一第二等組頭ハ大小銃火薬諸武器類重ニ相心得其主役之ものにも
のにも心付可申事

一第三等組頭ハ御船并諸道具重ニ相心得其主役之ものにも
心付可申事

一第四等組頭ハ薪水食料又ハ地圖書籍時計大工鍛冶諸道具

重ニ相心得其主役之ものにも心付可申事

一船中破損箇所諸道具之損又ハ御買入相成ヘキ品數等銘々
請持之もの巨細帳面ニ認置發揮と相分り候様致レ置可申

事

一五節旬八朔三元日中元ハ當番之外出席ニ不及放學之義傳
習休日ニ準レ候事

一前箇條ニ背キ又ハ如何之所業あらは身分有之ものといへ
とも嚴重沙汰ニおよひ其段關東ニ可申上事

課程附錄

一其筋掛リ之もの出勤いたレ候迄は船中泊番之者申合假ニ
手割相定可申候尤毎朝差出候當名面帳ニ右手割之義認差

出可申事

章程附錄

一第一等二等ハ其日當番筆頭之者を以第一第二と相定可申
事

覺

一當番之節船手奉行差支候節は其日當番之士官役筆頭之者
ニテ代り相心得其士官役差支之節も右ニ準取計可申事
一船手奉行之者ハ泊リ之節自分家來壹人宛召仕可申尤兼て
名前書出置可申事
一御役所ニ於て稽古有之候節船中泊リ明ケ之者は九ツ時よ
り出席致候而も不苦候事

一御役所ニ於て稽古相始候刻限之義月番之士官役下等士官役之内に向ケ案内可及候間夫々申通候様可被取計且其外臨時達事も同斷取計可被申候事

泊人數覺

船手奉行三人之内

壹人宛

士官十三人之内

但下曾根治郎助は泊り方相心得ニ不及

四人宛

下等士官役三十二人之内

七人宛

一人數割之適當番順相立置可被申候事

但運用稽古等之節は機關役并運用方は不殘乘組其餘は多人數不相成様順番相立置順番之者而已乗込候様可被致候事

一船中二之日七之日ハ諸藩家來稽古日ニ定メ當番之者のみ出勤之事
一五十之日は御役所ニ於て諸藩家來稽古日と定メ當日は一同船中に出勤之事

掛割覺

中島三郎助

右士官一體之心得茂修業致軍艦製造方重に相心得可被申候

右士官一體之心得方修業可被致候

佐々倉桐太郎

尾形作右衛門

三浦新十郎

松島鐸次郎

嵯川藤五郎

岩島源八郎

右大小銃之業前專務に修業可被致候

望月大象

右士官一體之心得方修業可被致候

右士官一體之心得方修業致蒸氣機械重に相心得可被申

候

右士官一體之心得方修業可被致候

長澤鋼吉

石井修三

右士官一體之心得方修業致軍艦製造重に相心得可被申

候

鎌藤勇太郎

白石藤三郎

右士官一體之心得方修業可被致候

高柳兵助

福岡金吾

土屋忠次郎

右公用方心得重に修業可被致候

右天文地理測量等之術專務に修業可被致候

小野友五郎

兼松龜次郎

竹内卯吉郎

吉田鶴次郎

小島羊太郎

右蒸氣機關等之術專務に修業致且火焚とも取締方相心得可申候

春山辨藏

池邊龍右衛門

繙方賢次郎

右軍艦製造方専務に修業可致候

岩田平作

濱口與右衛門

山田八郎

武井茂四郎

竹内勝三郎

川下作十郎

中村泰助

飯田敬之助

小笠原庄三郎

鈴木儀右衛門

右帆前運用之業前専務に修業致水夫共取締方之義相心得可申候

小川喜太郎

關川伴次郎

近藤熊吉

村田小一郎

伴梅吉郎

中尾若次

佐木門次郎

金澤種米之助

福西甚平

吉郷虎次

右大小銃之業前專務に修業可致候

關口鐵之助

右者太鼓打方之業前專務に修業可致候

山本金次郎

右者帆繩等之結方縫方等專務に修業可致候

白石藤三郎

川下作十郎

小笠原庄次郎

關川伴次郎

村田小一郎

濱口與右衛門

鈴木儀右衛門

右兩人つゝ隔月に書記掛相心得可申候

十月

十一月

永持亨次郎
矢田堀景藏

右之割合に月番相心得候間諸般之事月番に而取扱候様に
有之事

伊勢守に進達

永井岩之丞

軍艦製造并運用方等之儀も蘭人共傳習爲請居候處此節之
處に而者蘭人差はまり別而宜く骨折教示致候得共行屆兼
候廉く有之候付コツトル船名船壹艘御打建相成實物に就製
造方教示致一候は、巨細之儀共銘く會得可相成且本國よ

り之申含も有之稽古人不呑込又者承り違等有之候而者蘭
人共之耻辱相成候故心得居候義は徹底傳習致度候間私取
計を以右船早く御打建に取掛度趣滯崎之指揮役申立候に
付勘辨仕候處是迄迫も一同勉強無油斷修業罷在候得共事
く通辨を待候事に而通詞共も心得不申義を通辨致候事故
遺脫誤傳も不少様被存候付雛形等相仕立質問爲致居候得
共木材之矯揉接續鍛具之圖面をはじめ夫く之規矩微細之
儀者大船打建に無之候而者蘭人之蘊底を盡し眞得致一候
義は難行居蘭人懇篤之申立尤にも被存其上大工鍛冶職等
迄莫大之御手當被下出崎被仰付候得共一と通り雛形耳にて
者是以十分之業合出來仕間敷實物製造致一候は、實得
速成之功序上講義耳と者遙に相違致候事故右之者共爲頭

取當地大工雇入墨繩等之儀者與力同心之内より逐一蘭人に質問爲致御製造に相成候様仕度右コットル者壹本檣にてスクールよりも小形に候得共是又風濤を凌大洋乘廻も差支不申趣に候得者獻貢之御船蒸氣火輪之機械を主と致進退致候と違風潮之順逆に寄帆之掛御等多端有之候間帆前運用之稽古一段相屆可申御入用之義者委細之見積者分り兼候得共大凡僅二千金前後にて御出來可相成由に御座候間先般鎔鐵爐附屬之器械御取寄之義に付申上置候趣も有之旁以其時宜に寄候ては夫々取掛候様申達候心得に御座候依之奉伺候早々御差圖被成下候様奉存候以上

正月

永井岩之丞

評議下ケ札

書面之趣一覽仕候處軍艦製造并運用方傳習之儀蘭人差はより宣敷教示致居候處造船之儀木材之矯揉接續其外共微細之儀者實物に就て徹底教示致し候は、速に會得可致就てはコットル船壹艘御打建相成候様滯崎之指揮役申出候に付永井岩之丞相伺候趣勘辨仕候處難形或は書籍之上ニ而修行致し候と實物ニ就き研究致し候とは遲速成否之違ヒ有之候者勿論之儀親ク蘭人之差圖を受打建候ハ、遺漏も無之出來形格別宜く出來仕此度傳習而已ニも無之後ハ之手本ニも相成可申義ニ而舟楫之利者御國用第一之品ニも有之此節蘭人共別而差ハマリ宣敷教示之儀申立候折から格別之金高ニも無之處及斷候

而者氣先キニ挫き候場合も可有之候間金貳千兩と目當
高と致シ無益之義者可成丈ケ相省候積り長崎奉行打合
御入用積取調早シ申上右船打立方之義者伺之通可取計
旨被仰渡其段長崎奉行にも被仰渡可然奉存候

辰二月

松平河内守

川路左衛門尉

水野筑後守

立田岩太郎

塚越藤助

勝田次郎

中村爲彌

設樂八三郎

留學生之儀ニ付申上候書付

當地傳習之儀年々莫大之御入費も相嵩且外國船入津之節
蘭人多人數出崎之節者品々取扱向混雜可仕殊ニ傳習人モ
時々歸思動候意味也有之確實修業相成兼且外國之形勢經
見仕候者無之臆度而已ニ而誤傳も不少旁留學生被遣修業
之餘海外之形勢實踐探索仕事實委細申上候ハ、外國事務
御取扱之御都合ニ也可然義と奉存候依之此段申上候以上

辰十月五日

永井玄蕃頭

巳二月廿三日伊勢守下附

覺

蘭人交代之義者書面之通可被取計候傳習人被差使候義者其方歸府之上追而可相達候事

當地傳習御入用之義ニ付申上候書付

傳習向御入用之儀凡積ト以御下ケ金相願候處先ツ五千金
ト以取賄候様御沙汰有之候ニ付去卯八月下旬御船獻貢以
來取調候處傳習御用相勸候當地役人御手當水夫火焚給料
御仕着其外玉藥類又者日用諸雜用等差定リ候御入用之外
時々御船取繕反帆縫立綱類絢方雛形製作等之臨時御入費
も不少耽と限定も付兼候得共押平均一凡一ヶ月二百四十
兩程之御入用ニ相成可申巨細之内譯者奉行方其筋より申
上候義と奉存候右者は迄之振合を以奉行ニ相達ノ次第會

所金差出候様御沙汰被成下度依之此段申上候以上

六月十九日

永井岩之丞

八月廿八日伊勢守下附

覺

書面之金五千兩使拂候ハヽ一ヶ月金貳百四拾兩と目當と
以たし是迄之振合を以請取可申尤長崎奉行可被談候事

安政三丙辰年十一月我カ長崎旅舎ニ江戸ヨリノ要信到着ス
其書中政府ノ要點ヲ示ス

十月十七日閻老堀田備中守外國御用取扱同廿日貿易之
儀於

御前備中守に被仰付之

同日跡部甲斐守土岐丹波守松平河内守川路左衛門尉水野筑後守岩瀬修理大久保右近將監塙越藤助中村爲彌近來外國の事情も有之此上貿易の儀御差許可相成儀也可有之候ニ付右取調御用被仰付之右於羽目之間備中守申渡之本多越中守侍座

安政四丁巳年

備中守下附

評定所一座

海防掛り

長崎奉行

下田奉行

箱館奉行

英人廣東を燒拂候一條に付和蘭かびたん話說之趣再應勘辨致し候處蘭人之申立今更之事には無之追々差迫り候義に相聞右は彼國情願を可遂と強而奉合附會いたし候義とも不相聞實に當時外國人御取扱振事情に不應儀者我國人にも粗相分候義に付漸く彼之怒を積候ハ、廣東之覆轍を踏候義も難計尤警戒可致義に有之既に寛永以來之御祖法を御變通被遊和親御取結にも相成候上は寛永以前之御振合も有之御扱方も御改革無之而は相成間敷然るを免角仕來よ拘泥いたし瑣末之儀迄も六ヶ敷差拒追年外夷之怒を釀し候は無算之至に候萬々一砲聲一響き候ハ、最

早御取戻りも難相成候間外國人御取扱緩慢にて且長崎下田箱館之三港は諸事同様之取計振に相成文書之往復應接之禮節等都而外國人とも信服いたし候様眞實之御所置に無之而是難相叶時勢に有之既に英吉利評判記あめりか官吏の申立猶又今般蘭人之申立等一々差迫り居此上是迄之御仕法に而は永く可差支は顯然之儀に付無事之内是迄之御法早々御變革有之其上之御取締相立候様取計方長策に可有之候間右之心得を以て向來之御所置振等篤と勘辨熟慮いたし早々取調可申聞候事

弘化二乙巳年米利堅ノ軍艦渡來ヨリ今歲ニ到ツテ殆ト十二年海外ノ形勢ヲ詳悉シ舊法變通ノ氣運ニ乘シ大ニ内政ヲ釐

革シ以テ是ニ應セスンハ有ル可カラス然ルニ優游不斷果決ノ政略ナク彼尺ヲ求ムレハ百方論談先寸ヲ與フ強迫詞塞ルニ到ツテ終ニ尺ヲ與フ其政略皆彼ニ致サレ我ニ定見無ク唯苟且一日ノ安ヲ偷カ如ク頗ル兒戲ノ譏ヲ免カレサル如シトイヘ此是當時ノ政機困難ナルヲ知ラサル外部ノ見ト云フヘキ其内部ヲ深思熟慮スレハ樞要者ノ他察知ス可カラス測ルヘカラサルノ機アリ若一方ニ果斷スレハ其機ニ因テ不測ノ災害踵ヲ回ラサス釀生セシ歟故ニ樞要者ノ心裏彼ヲ思ヒ是ヲ察知シ終ニ委靡シテ不振是其邦家人無キニ因ルトイヘ此又是昇平殆ト三百年外敵國外患ノ慮ナク悠々空過ノ結果終ニ今日ニ及ヒシ者歟今哉將軍家定公ノ英志外交所置ヲ以テ大ニ舊法ヲ釐革シ開國ノ政略ヲ布カントス實ニ是三百年

瑣國ノ政機ヲ破リ萬國交通ノ活政略ニ變スルモノト云ハサルヘケンヤ今ヨリシテ我カ海軍ノ用隆盛ニ可到基礎ニシテ亦後年共盛大ニ及フ可キノ初步我輩思フテ爰ニ到レハ誠ニ感慨ニ堪ヘサルナリ然リトイヘ丘瑣國斥夷ノ徒上下甚多ク殆ト百ト一トノ如シ後來果シテ如何今ヨリ測リ知リ難シ凡一是生スレハ一非隨之嗚呼政略樞機卓然トシテ一變ス内部ノ紛擾百出スト雖確乎トシテ以テ是等ヲ所置セハ終ニ後一ニ歸セン乎

備中守内達書中蘭人之申立云々ト云今當時之書類中爰ニ選拔シテ以テ後證ニ備フ我傳習之餘暇出島ニ到ル無虛日ヲ以テ是等ノ事蘭領事并教頭之密話ヲ聞ク手記シテ以テ

江戸要路之官ニ呈スルモノ不少

安政四丁巳年

和蘭人風説により御爲筋口上之趣

昨九月頃廣東に於て唐人と咲人と爭論を開き咲國船將セイムール八名廣東を燒拂ひアメリカ并フランスも右船將を援候由右旨趣者兼て條約書を以て箇條取極め有之候處唐國にて兎角嫌拒有之條約ニ悖リ候事柄有之右之始末に至り候趣些細之事ニ寄争端開き候様ニ相成候而は以之外之義ニ有之右之戰爭之義を別段書面を以て可申上候得共評判記書拔申上候迄にて右様之内情を難申上候間御内く御含ニ而口達を以て申上候旨かひゑん申出候ニ付此段申上

候以上

巳八月

長崎御奉行

荒尾石見守様

本木昌造

於出島千八百五十七年第二月廿六日 安政四年二月朔

和蘭領事官申上候當節渡來之和蘭商船 ウイルレミナエン
ガウ號別段風說書差越可申候拙者々送越候評判記ニ廣東
ニおむて啖人唐人之間ニ鬭爭起リ數ヶ所の砦等啖人奪ひ
取アドミラール官セイムール人一手の軍艦を以て廣東を
燒拂ひ申候右兵端は啖人之條約を唐國高官之者にて相守
不申候事より指起り候義ニ而有之候

右恭敬申上候

和蘭領事官

ドンクルキユルシユス

右之通和解仕候以上

岩瀬彌七郎

西慶太郎

本木昌造

長崎御奉行

荒尾石見守様

於出島千八百五十七年第二月廿六日 安政四年二月二日

和蘭領事官儀通詞昌造を以て口上御談ニ付申上候者廣東

ニ於てアドミラール官名セイムール人唐國高官之者との間に鬭爭差起候義は拙者思慮ニ而は日本政府至極御太切之儀に可有之候右始末ニ至候事情拙者見込之次第書面ニ而是難申上乍去口達を以て委細無腹臘申上候義は差支無之候

右恭敬申上候

和蘭領事官

ドンクルキユルシユス

右之通和解仕候以上

小川彦右衛門
西慶太郎
本木昌造

二月五日永持亨次郎殿并御徒目付御手附にかひゑん
申上候左之通

十ヶ年以前英國戰爭差起候唐國より和を乞條約取結之上和睦相調ひ唐國之内五港廣東廈門寧海福州上海と英人其他國々之人相開き候并住居地所勝手ニ借貸賣致來萬事唐人外國人之無差別右五港滯在之外國官吏唐國奉行職ニ書翰往復面會等無差支其應對書翰之文言等都而高卑を別る事あく右五港之内廈門は一圓嘆國に讓ニ全嘆領と相成同所居住之唐人其外土地之仕置は嘆國にて致支配廣東ハ始メ條約取結之砌より四港相開き候後二ヶ年を経て開候約束之處年限相立候而も兎角相開不申諸事條約ニもどり

候事共有之今に開き不申由然ル處廈門咲領ニ相成以來唐人仕置なども以前唐國にこと替り萬事緩ニ有之候ニ付諸方之唐人廈門ニ移リ住候者相増土地之繁昌古に傍レ外國人も兎角同所にのみ集り候様相成唐國之交易日を追而繁昌レ茶と絹布之商法盛ニ成行居民を富レ國力大ニ相増候得は初條約相結候勑唐國にて餘程あやぶみ候得共漸く交易事馴當時に至り唐國政府にても交易之利肝要たることを悟り専ら手廣く相成候様心掛候よレ且ツ廈門ニ而是唐船之貸借賣買之自在にて咲國其他之記旗ニ而唐人外國人一同ニ乘組唐國諸州ニ交易之爲致通船候由然處此節唐船英國之旗を建船頭咲人外ニ唐人拾貳人乗組ミ廣東ニ爲交易渡來候處廣東之唐國奉行にて右船ニ乘組之唐人拾貳人

を召捕咲國記號を引仰レ捨候由右召捕候次第ハ拾貳人之唐人其以前一揆荷擔の者由風聞有之ニ付右之始末ニ至り候由然ル處咲國支配之唐人罪科有之節は毎港滯在之咲國官吏ニ掛け合其手ニ而相糺レ引渡レ候事條約取極メ有之候處無其儀ニ付右船頭官吏ニ訴出依而官吏より書面を以て奉行職ニ掛け合其始末手違之致方全く事之行違ニ而可有之間面會談判之上召捕候唐人を返レ咲國記旗を建候様相成候而事穩便ニ可相濟旨申遣候得共有無之返答無之尙其節廣東碇泊之咲國軍艦惣督セムールも日夜掛け合候而條約面之通全く心得違ニ付右唐人差返レ記旗を建候義差支無之旨尙面談有無四十八時之内返答無之候ハ、嚴重之沙汰ニ可及旨再應掛け合候得共有無之返答無之候ニ付無據セ